



VIJEĆE MAKEDONSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Совет на македонското национално малцинство за Град Загреб

Na temelju članka 27. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) i članka 9. Statuta Vijeća makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 16/14) Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba, na 22. sjednici održanoj 27. prosinca godine usvojilo je sljedeći

PROGRAM RADA
VIJEĆA MAKEDONSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA ZA
2023. GODINU

UVOD

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba, radi sudjelovanja makedonske nacionalne manjine u javnom životu Grada Zagreba, radi razmatranja i rješavanja pitanja u svezi s ostvarivanjem i zaštitom prava i sloboda, a osobito u cilju očuvanje nacionalnog identiteta kroz očuvanje makedonskog jezika i pisma, vjere i običaja, očuvanja i razvijanja kulture i tradicije, upotrebu znamenja i simbola, informiranja, samoorganiziranja i udruživanja te suradnje s pripadnicima makedonske nacionalne manjine unutar Republike Hrvatske, u matičnoj zemlji kao i u drugim zemljama u kojima žive, nadalje s ciljem razvijanja međuetničke tolerancije, upoznavanja drugih s elementima našeg identiteta te ostvarivanja političkih, ekonomskih, socijalnih i drugih prava pripadnika makedonske nacionalne manjine u Gradu Zagrebu, Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba donosi Program rada za 2023. godinu.

Program rada Vijeća makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba za 2023. godinu izrađen je temeljem Uputa za izradu programa rada i financijskih planova vijeća, predstavnika i koordinacije nacionalnih manjina Grada Zagreba za 2023. godinu s projekcijama za 2024. – 2025. godinu.

Sukladno Uputa, Program rada predviđa programske aktivnosti iz područja informiranja i izdavačkoj djelatnosti, kulturu i sport, obilježavanja značajnih datuma i obljetnica, suradnja u zemlji i inozemstvo, očuvanje jezika, pisma i kulture, sudjelovanje u javnom životu i upravljanje lokalnim poslovima te zajednički programi koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

U izradi Programa Vijeće je uzelo u obzir odredbe koje proizlaze iz Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, drugih propisa koji propisuju ostvarivanje prava i interesa makedonske nacionalne manjine u Zagrebu te reguliraju prava i dužnosti Vijeća.

Također prilikom predlaganja aktivnosti za ovaj Program, Vijeće je uzelo u obzir da su moguće potencijalne prepreke za provedbu nekih planiranih aktivnosti s obzirom da je iduća godina izborna, te da postoji mogućnost ponovne primjene epidemioloških mjera i preporuka radi sprječavanja prijenosa bolesti Covid-19.

1. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

U ovom području aktivnosti Vijeće planira kontinuirano informiranje pripadnike makedonske manjine i širu javnost o aktivnostima Vijeća, o svom radu, o važnim informacijama iz matične zemlje, te informiranje o svim pitanjima od posebnog značaja za njih.

1.1. Podatkovno i tehničko održavanje web stranice: www.makedonci-zagreb.hr

Tijekom 2023. godine Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba na svojoj službenoj mrežnoj stranici objavljujati će najave i informacije o svojim aktivnostima, vijesti o važnim događajima u matičnoj državi te informacije od značenja za pripadnike makedonske nacionalne manjine kako Grada Zagreba tako i za pripadnike makedonske nacionalne manjine na području Republike Hrvatske. Informacije će se objavljujati na makedonskom i hrvatskom jeziku. Na mrežnoj stranici Vijeća također će se objaviti Financijski plan i Program rada Vijeća makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba.

U tu svrhu Vijeće će kontinuirano održavati domenu, podatkovno i grafički će oblikovati sadržaje uz kontinuiranu primjenu antivirusnih programa.

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba planira nabaviti potrebne platforme u svrhu osiguranje digitalne komunikacije. Također planiranom nabavom antivirusnih programa maksimalno zaštititi komunikaciju prema Gradskim službama, svojim članovima te ostalim institucijama.

Planirana sredstva: 1.1.		900,00
Pozicija: 17	Konto: 3237 – Intelktualne i osobne usluge	300,00
Pozicija: 18	Konto: 3238 – Računalne usluge	600,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

1.2. Podatkovno i tehničko održavanje Facebook stranice

U svrhu kvalitetnijeg i intenzivnijeg informiranja i komuniciranja Vijeće će tijekom godine redovito uređivati svoj profil na Internetskoj društvenoj mreži Facebook u svrhu razmjene informacija od interesa pripadnika makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba i šire, najavljuvanje tribina, konferencija, pozivanje na kulturne događaje i sl.

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

1.3. Druge informativne aktivnosti za pripadnike makedonske nacionalne manjine

U cilju što kvalitetnijeg informiranja pripadnika makedonske nacionalne manjine koji ne koriste Internet kao medij, planiramo po potrebi organizirati informativne skupove, dostavljati pozivnice i najave događaja.

Planirana sredstva: 1.3.		100,00
Pozicija: 12	Konto: 3231 – Usluge telefona, pošte prijevoza	100,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

1.4. Nabava/pretplata knjiga, časopisa

Tijekom godine Vijeće planira kupnju zanimljivih knjiga, knjiga za učenike, odnosno pretplatu na časopise.

Planirana sredstva: 1.4.		200,00
Pozicija: 8	Konto: 3221 – Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	200,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine

UKUPNO informiranje i izdavaštvo: 1.200,00 eura

2. KULTURA I SPORT

U ovom području aktivnosti za 2023. godinu Vijeće planira provoditi kulturne manifestacije, priredbe, promocije, te zajedničke edukacijske programe iz područja makedonskog jezika, kulture i umjetnosti s učenicima koji pohađaju nastavu makedonskog jezika i kulturu po modelu C, obilježavanje noć knjiga, te obljetnica rođenja velikih makedonskih književnika.

2.1. Dani književnosti

Noć knjige je manifestacija koja ima cilj potaknuti kulturu čitanja i uvažavanja knjige kao civilizacijski i kulturni doseg. Vijeće će iskoristi manifestaciju za čitanje knjiga na makedonskom jeziku prilagođene za sve kao važan čimbenik u održavanju i unapređivanju jezika i pisma.

Planirana sredstva: 2.1.		520,00
Pozicija: 17	Konto: 3237 – Intelektualne i osobne usluge	160,00
Pozicija: 20	Konto: 3241 – Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	280,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 – Reprezentacija	80,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

2.2 Kazališna i filmska događanja

Planirana sredstva: 2.2.		300,00
Pozicija: 16	Konto: 3235 – Zakupnine i najamnine	60,00
Pozicija: 17	Konto: 3237 – Intelektualne i osobne usluge	160,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	80,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

2.3. Predstavljanje knjige i ostala sportska i kulturna događanja

Planirana sredstva: 2.2.		300,00
Pozicija: 16	Konto: 3235 – Zakupnine i najamnine	200,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	100,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

UKUPNO kultura i sport:..... 1.120,00 eura

3. OBILJEŽAVANJE VAŽNIH DATUMA I OBLJETNICA

Obilježavanje datuma i događaja od značaja makedonskoj i široj zajednici. Vijeće planira obilježiti značajne datume te sudjelovati u manifestacijama obilježavanja značajnih datuma iz više područja: Dana državnosti R.S. Makedonije, Uskrs, Božić, sv. Zlata Meglenska, Dan ljudskih prava, Međunarodni dan žena, Dan Ujedinjenih naroda, Dan makedonskog jezika gost predavač prof. Venko Andonovski makedonski književnik i književni teoretičar, Dan materinskog jezika u RH i sl.

3.1. U svrhu obilježavanja navedenih dana značajnih za makedonsku nacionalnu manjinu, Vijeće planira prigodne programe u suradnju s istaknutim Makedoncima u RH i R. S. Makedoniji, sa makedonskim institucijama i asocijacijama u Hrvatskoj, sa nastavnicama makedonskog jezika, MKD Ohridskim Biserom, sa makedonskim Kulturnim centrom u Zagrebu, sa Makedonskom pravoslavnom crkvom u RH te ostalim predstavnicima lokalnih i državnih organizacija i asocijacija.

Planirana sredstva: 3.1.		2.560,00
Pozicija: 8		
Pozicija: 16	Konto: 3235 – Zakupnine i najamnine	480,00
Pozicija: 17	Konto: 3237 – Intelektualne i osobne usluge	480,00
Pozicija: 19	Konto: 3239 – Ostale usluge	200,00
Pozicija: 20	Konto: 3241 – Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	800,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	600,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

3.2. Dan Vijeća

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba, svojim je Statutom za Dan Vijeća odabralo 11. listopada, Dan antifašističkog ustanka makedonskog naroda. Ovom proslavom, dostojno će se obilježiti važan datum iz povijesti makedonskog naroda od strane Makedonaca koji žive u Gradu Zagrebu i Republici Hrvatskoj. Dan Vijeća obilježiti će se u listopadu 2023. godine prigodnim programom.

Planirana sredstva: 3.2.		1.820,00
Pozicija: 8	Konto: 3221 – Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	100,00
Pozicija: 16	Konto: 3235 – Zakupnine i najamnine	200,00
Pozicija: 17	Konto: 3237 – Intelektualne i osobne usluge	320,00
Pozicija: 19	Konto: 3239 – Ostale usluge	200,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	1.000,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom cijele godine.

UKUPNO obilježavanje značajnih datuma i obljetnica:..... 4.380,00 eura

4. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

U cilju ostvarivanja temeljnih odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, iz kojeg Vijeću proizlaze prava i obveze za očuvanje identiteta, ostvarivanje političkih prava, upotreba jezika i pisma, predstavljanje makedonske nacionalne manjine pred predstavničkim i izvršnim tijelima regionalne samouprave te državnim institucijama Republike Hrvatske s ciljem afirmacije i podizanju ugleda makedonske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, proizlazi i ovakav vid suradnje.

4.1. Suradnja s udrugama, kulturnim i drugim institucijama u Republici Hrvatskoj i Republici Makedoniji na realizaciji programa

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba u 2023. godini planira suradnju sa Makedonskom pravoslavnom crkvom u Republici Hrvatskoj, makedonskim Veleposlanstvom u Zagrebu, s Zajednicom Makedonaca u Republici Hrvatskoj, Makedonskim Kulturnim centrom u Zagrebu, sa nastavnicima makedonskog jezika i kulture, makedonskim manjinskim asocijacijama, organizacijama civilnog društva, međunarodnim organizacijama, vijećima drugih nacionalnih manjina kao i drugim organizacijama i institucijama u Republici Hrvatskoj, u svrhu sudjelovanje u zajedničkim programima, priredbama, konferencijama, predavanjima, predstavljanjima, tribinama i sl. od interesa makedonskoj i široj zajednici.

Posjet Domu za starije i nemoćne.

Planirana sredstva: 4.1.		150,00
Pozicija: 8	Konto: 3231 – Usluge telefona, pošte, prijevoza	50,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	100,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

4.1.1. Suradnja s folklornom sekcijom MKD „Ohridski biser“

U cilju održavanja kulturne baštine s naglaskom na folklor, očuvanje narodnih običaja, pjesme i plesova iz različitih krajeva Makedonije, te razvoj osjećaja poštovanja prema tradicijskoj baštini Vijeće planira suradnju s folklornom sekcijom MKD „Ohridski biser“ iz Zagreba.

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

4.2. Suradnja s matičnom zemljom i dijasporom

Puna obostrana suradnja s matičnom zemljom i to ponajprije s nadležnim institucijama, Ministarstvom vanjskih poslova, Ministarstvom kulture, Ministarstvom obrazovanja, te Agencijom za iseljništvo, drugim državnim institucijama i pojedincima iz Republike Makedonije iz područja politike, kulture, obrazovanja, gospodarstva, sporta, vjerskih organizacija, kao i potpuna suradnja s organiziranim makedonskim asocijacijama, te posebna suradnja s dijasporom makedonskog naroda.

Planirana sredstva: 4.2.		430,00
Pozicija: 8	Konto: 3231 – Usluge telefona, pošte, prijevoza	50,00
Pozicija: 17	Konto: 3237 – Intelektualne i osobne usluge	280,00
Pozicija: 19	Konto: 3239 – Ostale usluge	100,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

4.3. Organiziranje tribina, predavanja i edukacije

Vijeće planira organizirati tribine i predavanja uz sudjelovanja istaknutih Makedonaca iz R.S. Makedonije, kao i onih koji žive i rade u Zagrebu, na različite teme: književnost, povijest, kultura, mladi, etnologija, zdravlje, kulinarstvo, pravna regulativa itd.

Obilježavanje 100. godišnjice rođenja Ace Šopova.

Planirana sredstva: 4.3.		850,00
Pozicija: 16	Konto: 3235 – Zakupnine i najamnine	160,00
Pozicija: 20	Konto: 3241 – Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	600,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	90,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

4.4. Suradnja s Hrvatskom nacionalnom manjinom i ostalim manjinama u Republici Makedoniji

Nastavit će se suradnja, razmjena iskustava, informacija kao i suradnja na zajedničkim projektima sa hrvatskom nacionalnom manjinom i ostalim manjinama u Republici Makedoniji.

Planirana sredstva: 4.4.		900,00
Pozicija: 20	Konto: 3241 – Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	300,00
Pozicija: 21	Konto: 3291 – Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	600,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

UKUPNO obilježavanje značajnih datuma i obljetnica:..... 2.330,00 eura

5. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE,

5.1. Suradnja s nastavnicima makedonskog jezika

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba u 2021. godini surađivati će sa nastavnicima makedonskog jezika po modelu C u Gradu Zagrebu u obliku osiguravanja potpore prilikom suradnje s matičnom zemljom i to ponajprije s nadležnim institucijama iz domene obrazovanja i kulture, Ministarstvom kulture, Ministarstvom obrazovanja, te Agencijom za iseljništvo, materijalno-tehničke opreme a sve sa svrhom nepečenog odvijanja nastave makedonskog jezika u osnovnim i srednjim školama u Zagrebu .

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba u 2023. godini surađivati će sa nastavnicima makedonskog jezika po modelu C u Gradu Zagrebu u obliku poticanje djece na pisanju i govoru na makedonskom jeziku, na pisanje i čitanje proze i poezije, crtanje i sl. Isto tako organizirat će Ljetnu školu makedonskog jezika – studijsko putovanje učenika.

Planirana sredstva: 5.1.		3.500,00
Pozicija: 20	Konto: 3241 – Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	3.000,00
Pozicija: 22	Konto: 3292 – Premije osiguranja	200,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprzentacija	300,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

5.2. Očuvanje jezika i pisma

U cilju unapređivanje nastave koje se po modelu C izvodi u zagrebačkim školama Vijeće će sufinancirati izradu, grafičko i tehničko oblikovanje prve Radne bilježnice makedonskog jezika im kulture

Planirana sredstva: 5.2.		1.500,00
Pozicija: 19	Konto: 3239 – Ostale usluge	1.500,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

UKUPNO očuvanje jezika, pisma i kulture, sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima: 5.000,00 eura

6. SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJE LOKALNIM POSLOVIMA

6.1. U ovom području aktivnosti za 2023. godinu Vijeće planira tražiti od lokalnim i regionalnim tijelima podatke i izvješća potrebna za razmatranje pitanja koja se odnose na prava makedonske nacionalne manjine, pratiti praktičku provedbu manjinske legislative u jedinici lokalne i regionalne samouprave, te predlagati lokalnim i regionalnim tijelima da rasprave eventualna pitanja od značenja za makedonsku nacionalnu manjinu, a vezana za provođenja Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i posebnih zakona kojima su uređena manjinska prava i slobode.

Planirana sredstva: 6.1.		100,00
Pozicija: 8	Konto: 3221 – Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	100,00
Pozicija: 23	Konto: 3293 - Reprezentacija	100,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

UKUPNO Sudjelovanje u javnom životu i upravljanje lokalnim poslovima: ... 100,00 eura

7. ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA

7.1. Na razini Grada Zagreba

Kao član Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, Vijeće MNM Grada Zagreba sudjelovat će na realizaciji zajedničkih programa.

Planirana sredstva: 1.3.		300,00
Pozicija: 14	Konto: 3233 – Usluge promidžbe i informiranja	300,00

Planirano vrijeme izvršenja projekta: tijekom 2023.godine

7.2. Na razini Republike Hrvatske

Kao član Koordinacije vijeća i predstavnika makedonske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba sudjelovat će na realizaciji zajedničkih programa.

Planirana sredstva: 7.2.		1.020,00
Pozicija: 12	Konto: 3211 – Službena putovanja	100,00
Pozicija: 20	Konto: 3241 – Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	320,00
Pozicija: 21	Konto: 3291 – Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	600,00

SVEUKUPNO ZA PROGRAM RADA U 2023. GODINI..... 15.450,00 eura

		PLANIRANA SREDSTVA ZA PROGRAME: (1+2+3+4+5+6+7)	
Pozicija	Konto	Naziv	Iznosi
4	3211	Službena putovanja	100,00
8	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	400,00
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	200,00
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	300,00
16	3235	Zakupnine i najamnine	1.100,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.700,00
18	3238	Računalne usluge	600,00
19	3239	Ostale usluge	2.000,00
20	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	5.300,00
21	3291	Naknade za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstava i slično	1.200,00
22	3292	Premije osiguranja	200,00
23	3293	Reprezentacija	2.400,00
UKUPNO:			15.500,00

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica mjere	Polazna vrijednost (2022.)	Izvor podataka	Ciljana vrijednost (2023.)	Ciljana vrijednost (2024.)	Ciljana vrijednost (2025.)
Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada	Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada daje uvid postotak realizacije u odnosu na planirano	Postotak	0	Ured	100%	100%	100%
Broj provedenih aktivnosti u organizaciji vijeća, predstavnika i Koordinacije nacionalnih manjina	Broj i kvaliteta programa pridonosi unaprjeđenju, očuvanju i zaštiti položaja nacionalnih manjina	Broj	0	Ured	19	19	19

URBROJ: VMAK – 270/2022
Zagreb, 27. prosinca 2022.

Predsjednica
Vijeća makedonske nacionalne manjine
Grada Zagreba
Katerina Zeković



Adresa: 10020 Zagreb, Remetinečka cesta 79c
E-mail: vijece@makedonci-zagreb.hr
OIB: 36146231053

Tel: ++385 1 6556 106 Fax: ++ 385 1 6556 106
Web: www.makedonci-zagreb.hr
IBAN: HR0823600001101691306